

《诗经全译》

图书基本信息

书名：《诗经全译》

13位ISBN编号：9787221082046

10位ISBN编号：7221082049

出版时间：2008-09

出版社：贵州人民出版社

作者：唐莫尧（注释）

页数：504

译者：袁愈菱

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

内容概要

《诗经》是我国最早的一部诗歌总集，共三百零五篇。本只称《诗》，儒家列为经典之一，故称《诗经》。

《诗经》分为“风”、“雅”、“颂”三大类：《风》有十五国风，《雅》有《大雅》《小雅》《颂》有《周颂》《鲁颂》《商颂》。

《诗经》的创作，距今二千五百多年。大抵是周初至春秋中叶的作品。它包括的时期共约五百多年，产生于今陕西、山西、河北、河南、山东及湖北等地。相传周王室有专人收集民间诗歌的制度，称为“采诗”。《诗经》中不少作品的辑集与这种制度有关。据《史记》等书记载，认为全书系孔子所删定。

《诗经》经秦火后，至汉复传；传诗者共有四家。齐人轅固所传的叫《齐诗》，鲁人申培所传的叫《鲁诗》，燕人韩婴所传的叫《韩诗》，鲁人毛亨所传的叫《毛诗》。四家解诗，多有不同。自东汉郑玄因《毛传》（原名《故训传》）作笺后，学《毛诗》的渐多，以后其他三家逐渐衰废，而且先后亡佚了。现在的《诗经》就是毛亨所传的。

长期以来，《诗经》一直受到很高的评价。它对中国二千多年的文学发展有深广的影响，而且是很珍贵的古代史料。《诗经》在汉语发展史上的地位也是非常重要的。它反映了两千五百年前文学语言的真实面貌，具有丰富的词汇，尤其在研究上古音韵方面，它是极为重要的资料。

《诗经》反映了当时社会的各个方面。描述了复杂的社会生活，人民大众的思想和感情。具有很强的现实主义精神。这不仅在十五国风中大量地反映出来，就是《雅》《颂》部分，也由于文学形象，每每大于作家的思想，尽管作者是以他的阶级意识去表达他的主观意图，但内容上还是要反映出客观现实来的。

书籍目录

国风周南 关雎 葛覃 卷耳 樛木 蟋蟀 桃夭 兔置 芣苢 汉广 汝坟 麟之趾召南 鹊巢 采芣 草虫 采蘋
 甘棠 行露 羔羊 殷其雷 摛有梅 小星 江有汜 野有死麕 何彼裒矣 驹虞邶风 柏舟 绿衣 燕燕 日月 终
 风 击鼓 凯风 雄雉 匏有苦叶 谷风 式微 旄丘 简兮 泉水 北门 北风 静女 新台 二子乘舟邶风 柏舟
 墙有茨 君子偕老 桑中 鹑之奔奔 定之方中 蟋(虫东) 相鼠 干旄 载驰卫风 淇奥 考架 硕人 氓 竹竿
 芄兰 河广 伯兮 有狐 木瓜王风 黍离 君子于役 君子阳阳 扬之水 中谷有蓷 兔爰 葛藟 采葛 大车 丘
 中有麻郑风 缁衣 将仲子 叔于田 大叔于田 清人 羔裘 遵大路 女日鸡鸣 有女同车 山有扶苏 蓀兮 狡
 童 褰裳 东门之蝉 风雨 子衿 扬之水 出其东门 野有蔓草 溱洧齐风 鸡鸣 还 著 东方之日 东方未
 明 南山 甫田 卢令 敝笱 载驱 猗嗟魏风 葛屨 汾沮洳 园有桃 陟岵 十亩之间 伐檀 硕鼠唐风 蟋蟀 山
 有枢 扬之水 椒聊 绸缪 杖杜 羔裘 鸛羽 无衣 有扶之杜 葛生 采芩秦风 车邻 驷驖 小戎 蒹葭 终南
 黄鸟 晨风 无衣 渭阳 权舆陈风 宛丘 东门之枌 衡门 东门之池 东门之杨 墓门 防有鹊巢 月出 株林
 泽陂桧风 羔裘 素冠 隰有苕楚 匪风曹风 蜉蝣 候人 鸛鸣 下泉豳风 七月 鸛鸣 东山 破斧 伐柯 九戢
 狼跋 小雅 鹿鸣 四牡 皇皇者华 棠棣 伐木 天保 采芣 出车 杖杜 鱼丽 南有嘉鱼 南山有台 蓼萧 湛
 露 彤弓 菁菁者莪 六月 采芣 车攻 吉日 鸿雁 庭燎 沔水 鹤鸣 祈父 白驹 黄鸟 我行其野 斯干 无羊
 节南山 正月 十月之交 雨无正 小曼 小宛 小弁 巧言 何人斯 巷伯 谷风 蓼莪 大东 四月 北山 无将大
 车 小明 鼓钟 楚茨 信南山 甫田 大田 瞻彼洛矣 裳裳者华 桑扈 鸳鸯 颊弁 车辖 青蝇 宾之初筵 鱼藻
 采芣 角弓 菀柳 都人士 采芣 黍苗 隰桑 白华 绵蛮 瓠叶 渐渐之石 苕之华 何草不黄 大雅 文王 大
 明 藕 械朴 旱麓 思齐 皇矣 灵台 下武 文王有声 生民 行苇 既醉 鳧鷖 假乐 公刘 洞酌 卷阿 民劳
 板 荡 抑 桑柔 云汉 崧高 燕民 韩奕 江汉 常武 瞻印 召曼 颂周颂 清庙 维天之命 维清 烈文 天作
 昊天有成命 我将 时迈 执竞 思文 臣工 噫嘻 振鹭 丰年 有瞽 潜 雍 载见 有客 武 闵予小子 访落 敬
 之小毖 载芣 良耜 丝衣 酌 桓 赉 般鲁颂 骠 有驹 泮水 闷宫商颂 那 烈祖 玄鸟 长发 殷武

章节摘录

邶风 柏舟 妇人遭受遗弃，又为群小所欺，坚持真理，不甘屈服的抒情诗。（邶，音bèi 贝）

【原诗】 况彼柏舟 荡着小小柏木舟， 亦沉其流 随波上下泛中流。 耿耿不寐 长夜不安难入睡， 如有隐忧 如有烦恼万般愁。 微我无酒 并非要喝没有酒， 以敖以游 也非想游没处游。 我心匪鉴 我心不是那明镜， 不可以茹 不能好丑都照尽。 亦有兄弟 也有同胞亲兄弟， 不可以据 要靠兄弟也不行。 薄言往想 也曾向他去倾诉， 逢彼之怒 他反向我大发怒。 我心匪石 我心不比那磐石， 不可转也 更比磐石难转移。 我心匪席 我心不比那草席， 不可卷也 更比草席难卷起。 威仪棣棣 人人各自有威仪， 不可选也 哪能随便让人欺。 忧心悄悄 满心烦乱如火烧， 愠于群小 得罪小人我心焦。 觐闵既多 受到痛苦既已多， 受侮不少 遭到侮辱也不少。 静言思之 痛定思痛 静静想， 寤辟有攄 双手捶胸气难消。 日居月诸 请问月亮和太阳， 胡迭而微 有时为啥不放光。 心之忧矣 烦恼在心洗不掉， 如匪澣衣 好比没洗脏衣裳。 静言思之 痛定思痛静静想， 不能奋飞 恨不奋起高飞翔！

注释 沉（fàn泛）：浮行。随水冲走。 流：中流。水中间。 耿耿：形容心中不安。《传》：“耿耿，犹傲傲也。”马瑞辰《通释》，傲借作耿。耿一作炯。《诗》耿、炯音义并同。 隐忧：深忧，隐亦忧也，又痛也。《韩诗》作“殷”。 微：无。 鉴：青铜器名。古人盛水于鉴以照影，战国以后铜镜也称为鉴。 茹（rú丘如）：《集疏》：“容也。”胡承珙《后笺》：“欧阳本义训茹为纳，谓鉴纳形在内，不择妍丑，我心不能兼容善恶。” 想（sù诉）：告诉。

精彩短评

- 1、装订不错，但翻译得不太好.....
- 2、讲解的很朴实，也很扎实。

有的地方略有不顺，也是难能可贵的了。

买来做参考，经常看看，可以调节精神，陶冶情操。

- 3、粗制滥造打油诗，糟践诗经太无耻，骗俩小钱是小事，误人子弟罪可弑。隔山买牛，上当，上当。
- 4、悠闲的午后，靠在沙发上，喝杯茶，读读诗经，很不错的享受。
- 5、首图
- 6、其实我看的是这个版本之前的那个
- 7、很多解析有时代思想遗留痕迹，阶级斗争之类的。相较之下，还是看程俊英的比较好。
- 8、是好像不是很好。。不知道是不是个人品味的的原因，觉得译文不够好；同时注解中阶级斗争的弦崩的略紧，但是高度深度又不够。也不是不好，就是和其他名家解注一比差距就看出来了。属于可以考虑以后出的实体书。。
- 9、诗经，中国源。

章节试读

1、《诗经全译》的笔记-第20页

嘒嘒草虫，趯趯阜螽；
未见君子，忧心忡忡。
亦既见止，亦既覯止，我心则降。

陟彼南山，言采其蕨；
未见君子，忧心惓惓。
亦既见止，亦既覯止，我心则说。

陟彼南山，言采其薇；
未见君子，我心伤悲。
亦既见止，亦既覯止，我心则夷。

2、《诗经全译》的笔记-第78页

硕人其颀，衣锦褰衣。齐侯之子，卫侯之妻。东宫之妹，邢侯之姨，谭公维私。
手如柔荑，肤如凝脂，领如蝤蛴，齿如瓠犀，螓首蛾眉，巧笑倩兮，美目盼兮。
硕人敖敖，说于农郊。四牡有骄，朱幘镳镳。翟茀以朝。大夫夙退，无使君劳。
河水洋洋，北流活活。施罟濊濊，鱣鲔发发。葭莼揭揭，庶姜孽孽，庶士有暵。“千古颂美人者无出其右，是为绝唱”

3、《诗经全译》的笔记-第18页

原来【之子于归】的【归】指的是出嫁啊

《诗经全译》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com